

LICENČNÁ ZMLUVA č. SF 5/2013

uzatvorená v zmysle § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení zákona č. 84/2007 Z. z. (ďalej len „autorský zákon“) a zákona č. 343/2007 Z. z. o podmienkach evidencie, verejného šírenia a uchovávaní audiovizuálnych diel, multimediálnych diel a zvukových záznamov umeleckých výkonov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Audiovizuálny zákon“)

medzi

Slovenský filmový ústav

so sídlom: Grösslingová 32, 811 09 Bratislava

zastúpený: Mgr. art. Petrom Dubeckým, generálnym riaditeľom

IČO: 891 444

DIC: 2020831439

bankové spojenie: Štátna pokladnica, č.ú.: [REDACTED]

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Slovenská filharmónia

so sídlom: Medená 3, 816 01 Bratislava

zastúpená: prof. Marianom Lapšanským, generálnym riaditeľom

IČO: 164 704

DIC: 2020829932

IČ DPH: SK 2020829932

bankové spojenie: Štátna pokladnica, č.ú.: [REDACTED]

(ďalej len „nadobúdateľ“)

1. Nadobúdateľ v spolupráci s RTVS a LEON Productions pripravuje dokumentárny film s názvom „Rekonštrukcia Reduty 2010-2012“ (ďalej len „program“), v ktorom môže použiť časti slovenských filmov uvedených v Prílohe č.1 tejto zmluvy ako časti audiovizuálnych diel a ich zvukovo-obrazových záznamov (ďalej len „dielo a záznam“). Príloha č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

2. Výrobcom programu je nadobúdateľ a program bude šírený spôsobom uvedeným v bode 4 tejto zmluvy.

3. Poskytovateľ vykonáva na základe § 24 ods.2 audiovizuálneho zákona k dielu a záznamu majetkové autorské práva, práva výkonných umelcov, práva výrobcu zvukového a zvukovo-obrazového záznamu, a to ako výrobcu audiovizuálneho diela a je oprávnený udeliť licenciu na použitie diela a záznamu v rozsahu tejto zmluvy. Poskytovateľ je taktiež jediným oprávneným vlastníkom hmotného substrátu, na ktorom sú predmetné dielo a záznam fixované.

4. Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje nadobúdateľovi licenciu na zaradenie diela a záznamu alebo ich častí do programu v celkovej predpokladanej dĺžke do 2 (slovom: dvoch) minút a na spojenie diela a záznamu alebo ich častí s inými predmetmi ochrany v tomto programe. Poskytovateľ zároveň udeľuje licenciu na použitie takto zaradeného diela a záznamu alebo ich častí v rámci tohto programu

spôsobom: televízne vysielanie terestriálne, káblové a satelitné; premietanie

v priestoroch Reduty pre návštevníkov Reduty

počet TV vysielaní: dvadsaťpäť

na teritóriu: Slovenská republika

doba trvania licencie desať rokov odo dňa účinnosti tejto zmluvy

5. Nadobúdateľ bude povinný počas trvania licencie podľa tejto zmluvy nahlásiť poskytovateľovi vždy do 15.01 nasledujúceho kalendárneho roku dátum a čas televízneho odvysielania programu spolu s uvedením názvu príslušnej TV stanice a to súhrnne za celý predchádzajúci kalendárny rok.

6. Poskytovateľ sa zaväzuje vysporiadať príslušné nároky dotknutých autorov, výkonných umelcov, prípadne iných nositeľov práv za použitie ich predmetov ochrany v programe nadobúdateľa v plnom rozsahu udelenej licencie.

7. Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi rozmnoženinu vybranej časti diela a záznamu fixovanú na hmotnom substráte, a to výlučne na účely prípravy a realizácie programu; nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnutú rozmnoženinu na iné účely nepoužije a nim vyrobený program nebude reklamou alebo programom slúžiacim na propagáciu politickej strany. Po ukončení realizácie programu je nadobúdateľ povinný rozmnoženinu poskytnutú od poskytovateľa zničiť, a to zmazaním poskytnutej časti diela a záznamu, ako aj všetkých jej pracovných rozmnožení. Nadobúdateľ podpíše o prevzatí hmotného substrátu preberací protokol, v ktorom je uvedený počet minút poskytnutej časti diela a záznamu.

8. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnutú rozmnoženinu ani jej rozmnoženiny nepredá, nevypožičia, ani inak neposkytne žiadnej inej osobe a že sám ich použije len v rámci a za podmienok stanovených v tejto zmluve.

9. Nadobúdateľ uhradí poskytovateľovi za udelenie licencie na použitie diela a záznamu podľa tejto zmluvy a za poskytnutie rozmnoženiny dohodnutú sumu 300 EUR (slovom: tristo eur) za každú začatú minútu použitého diela a záznamu.

10. Nadobúdateľ je povinný do 30 dní odo dňa ukončenia realizácie programu písomne nahlásiť poskytovateľovi presnú stopáž (počet minút) častí diela a záznamu, použitých v programe (nahlášku je možné zaslať aj elektronicky na mailovú adresu poskytovateľa sfu@sfu.sk) a bezplatne poskytnúť poskytovateľovi na účel kontroly nahlásenej stopáže jednu rozmnoženinu programu na nosiči DVD (poskytovateľ môže získané informácie a poskytnutú rozmnoženinu programu použiť aj na účely archivácie, evidencie, štatistiky a na študijné nekomerčné účely). Nahláška musí obsahovať nasledujúce údaje: názov použitého diela a záznamu, timecode vo vyrobenom programe „od-do“, dĺžka použitého diela a záznamu, celková dĺžka použitých diel a záznamov v programe.

11. Na základe nahlásenej stopáže vystaví poskytovateľ nadobúdateľovi faktúru za udelenie licencie na použitie diela a záznamu podľa tejto zmluvy a za poskytnutie rozmnoženiny v dohodnutej cene. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Sumu podľa bodu 9 uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa (Štátna pokladnica, číslo účtu: 7000070641/8180). V prípade omeškania s úhradou faktúry sa nadobúdateľ zaväzuje zaplatiť na účet poskytovateľa úrok z omeškania vo výške 0,05% z neuhradenej čiastky, a to za každý deň omeškania.

12. Ak nadobúdateľ bez predchádzajúceho súhlasu poskytovateľa preukázateľne použije dielo a záznam alebo jeho rozmnoženinu nad rámec tejto zmluvy alebo v rozpore s ňou, je povinný uhradiť v prospech poskytovateľa zmluvnú pokutu v sume 3.319,39 EUR (slovom: tritisíc trisťdeväť eur a tridsaťdeväť centov) v každom z takýchto prípadov, ako aj škodu spôsobenú poskytovateľovi takýmto konaním nadobúdateľa.

13. Všetky náklady spojené s výberom, rešeršou, prepisom, resp. kopírovaním a dopravou predmetného diela a záznamu, ako aj ďalšie preukázateľné prevádzkové náklady, ktoré poskytovateľovi vzniknú v súvislosti s realizáciou tejto zmluvy, uhrádza nadobúdateľ osobitne, a to v sume podľa cenníka služieb poskytovateľa.

14. Touto zmluvou sa nadobúdateľovi neposkytujú žiadne práva na použitie predmetného diela a záznamu alebo ich častí nad rozsah udelenej licencie podľa tejto zmluvy. Rozšíriť rozsah udelenej licencie poskytnutej touto zmluvou vrátane podmienok v nej určených (bod 4) možno len so súhlasom poskytovateľa formou písomných číslovaných a signovaných dodatkov k tejto zmluve.

15. Nadobúdateľ sa zaväzuje kľúčovať do obrazu iniciály Slovenského filmového ústavu v znení „SFÚ“ tak, aby bola umožnená identifikácia nahrávky diela a záznamu.

16. Nadobúdateľ sa zaväzuje v titulkoch programu uviesť text v tomto znení: „*V programe boli použité archívne materiály z Národného filmového archívu Slovenského filmového ústavu v Bratislave.*“

17. Pokiaľ nadobúdateľ najneskôr do jedného roka od podpisu zmluvy nezašle hlásenie a jednu rozmnoženinu programu na nosiči DVD v zmysle bodu 10 zmluvy, uhradí poskytovateľovi na základe faktúry licenčnú cenu podľa cenových podmienok dohodnutých v bode 9 za kompletnú stopáž vybranej časti diela a záznamu poskytnutú na hmotnom substráte podľa preberacieho protokolu vyhotoveného v zmysle bodu 7 zmluvy.

18. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch identických vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

19. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, www.crz.gov.sk

21. Pokiaľ nie je ustanovené inak, riadi sa táto zmluva príslušnými ustanoveniami autorského zákona, audiovizuálneho zákona a Obchodného zákonníka Slovenskej republiky.

22. Zmluvné strany sa dohodli, že spory, ktoré vzniknú z právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo v súvislosti s ňou, budú rozhodované vecne príslušným súdom v sídle poskytovateľa.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
za Slovenský filmový ústav
Mgr. art. Peter Dubecký
generálny riaditeľ

.....
za Slovenskú filharmóniu
prof. Marian Lapšanský
generálny riaditeľ

Príloha č. 1 – Diela a záznamy

Zoznam použitých archívnych materiálov z Národného filmového archívu SFÚ

Bratislava 1928

Týždeň vo filme 47/1947

Týždeň vo filme 11/1947

Týždeň vo filme 5/1949

Týždeň vo filme 53/1950

Týždeň vo filme 47/1952

Týždeň vo filme 42/1956